

本书为《孝经》全文译注，每章前作了简要的题解，注释主要依据唐玄宗“御注”及邢昺“正义”，兼采“孔安国传”“郑玄注”及历代注经家的意见，择善而从，尽量简明扼要，总的原则是让读者了解古人是怎样理解《孝经》的。我们希望能帮助大家读懂《孝经》，为研究伦理学问题的读者提供一些相关的资料。

胡平生

开宗明义章第一

【题解】

开宗明义，即阐述本书宗旨，说明孝道的义理。

《孝经》本无章名，邢昺《正义》云，梁代皇侃给天子至庶人等五章“标其目而冠于章首”；后来唐玄宗为《孝经》作注时，才由儒官集议“题其章名”。《隋书·经籍志》说，《古文孝经》长孙氏“而有《闺门》一章”。按，这是用章首二字称呼该章，乃古书篇章命名惯例，不应与现有的章名混为一谈。

仲尼居^①，曾子侍^②。子曰：“先王有至德要道^③，以顺天下^④，民用和睦^⑤，上下无怨。汝知之乎？”曾子避席曰^⑥：“参不敏，何足以知之？”子曰：“夫孝，德之本也，教之所由生也^⑦。复坐，吾语汝。身体发肤，受之父母，不敢毁伤^⑧，孝之始也。立身行道，扬名于后世，以显父母，孝之终也。夫孝，始于事亲^⑨，中于事君^⑩，终于立身^⑪。《大雅》云^⑫：‘无念尔祖，聿修厥德^⑬。’”

【注释】

- ①仲尼：孔子的字。我国传统以“伯、仲、叔、季”表示排行，“仲”是老二。尼，指尼丘山。孔子得名于故里的尼丘山，名丘，字尼。
- 孔子，春秋时鲁国陬邑（今山东曲阜东南）人，生于鲁襄公二十二年

年（前 551），卒于鲁哀公十六年（前 479），是儒家学派的鼻祖，著名的思想家和教育家。居：闲待在家里。

②曾子：曾参，字子舆，鲁国南武城（今山东费县西南）人，孔子的学生。据说曾子能孝顺父母，孔子认为他可通孝道，因此向他传授关于孝的道理。侍：陪坐。

③先王：先代的圣贤帝王，旧注指尧、舜、禹、文王、武王等。至德：至善至美的品行和道德。要道：至关重要的道理。要，又有简要、要约的意思。邢疏引殷仲文曰：“以一管众为要。”

④以顺天下：使天下人心顺从。顺，顺从。

⑤用：因而。

⑥避席：古代的一种礼节。席，铺在地上的草席，这里指自己的座位。古人席地而坐，在对方（一般是师长或尊者）提问、施礼、祝酒等场合，要回答、回礼、准备饮酒时，坐在席上的人要起身离开自己的席位，表示对对方的礼貌和尊敬。

⑦教之所由生也：古有“五教”之说，即：教父以义，教母以慈，教兄以友，教弟以恭，教子以孝。儒家学者认为，孝是一切道德的根本，一切教育的出发点。

⑧不敢毁伤：毁伤，毁坏，残伤。《礼记·祭义》乐正子春云：“吾闻诸曾子，曾子闻诸夫子曰：天之所生，地之所养，无人为大。父母全而生之，子全而归之，可谓孝矣。不亏其体，不辱其身，可谓全矣。”孔传：“能身保全而无刑伤，则其所以为孝之始者也。”以为“毁伤”特指“刑伤”。日本太宰纯说：“盖三代之刑，有劓（yì，割鼻）、刵（èr，割耳）及宫（割除或破坏生殖器），非伤身乎；刖（fèi，断足），非伤体乎；髡（kūn，剃发），非伤发乎；墨（额上刺字，染以黑色），非伤肤乎。以此观之，孔传尤有所当也。”

⑨始于事亲：以待奉双亲为孝行之始。一说指幼年时期以待奉双亲为孝。郑注云：“父母生之，是事亲为始。”孔传：“自生至于三十，

则以事父母，接兄弟，和亲戚，睦宗族，敬长老，信朋友为始也。”

⑩中于事君：以为君王效忠、服务为孝行的中级阶段。一说指中年时期以效忠君王为孝。郑注云：“四十强而仕，是事君为中。”孔传：“四十以往，所谓中也，仕服官政，行其典谊，奉法无贰，事君之道也。”

⑪终于立身：以建功扬名，光宗耀祖为孝行之终。一说指老年时期以扬名后世为孝。郑注云：“七十致仕（离职退休），是立身为终也。”孔传：“七十老致仕，悬其所仕之车，置诸庙，永使子孙鉴而则焉，立身之终。”

⑫《大雅》：《诗经》的一个组成部分，主要是西周官方的音乐诗歌作品。

⑬“无念”二句：语出《诗经·大雅·文王》。尔，你，你的。祖，祖先，诗中指文王。聿（yù），句首语气词。修厥德，指继承、发扬光大文王的美德。厥，其。

【译文】

孔子在家中闲坐，曾参在一旁陪坐。孔子说：“先代的圣帝贤王，有一种至为高尚的品行，至为重要的道德，用它可以使得天下人心归顺，百姓和睦融洽，上上下下没有怨恨和不满。你知道这是什么吗？”曾子连忙起身离开席位回答说：“我生性愚钝，哪里能知道那究竟是什么呢？”孔子说：“那就是孝！孝是一切道德的根本，所有的品行的教化都是由孝行派生出来的。你还是回到原位去，我讲给你听。一个人的身体、四肢、毛发、皮肤，都是从父母那里得来的，所以要特别地加以爱护，不敢损坏伤残，这是孝的开始，是基本的孝行。一个人要建功立业，遵循天道，扬名于后世，使父母荣耀显赫，这是孝的终了，是完满的、理想的孝行。孝，开始时从侍奉父母做起，中间的阶段是效忠君王，最终则要建树功绩，成名立业，这才是孝的圆满的结果。《大雅》里说：‘怎么能不想念你的先祖呢？要努力去发扬光大你的先祖的美德啊！’”

天子章第二

【题解】

天子，统治天下的帝王。《礼记·曲礼下》：“君天下曰天子。”旧说帝王受命于天，天为其父，地为其母，故称“天子”。《白虎通》：“王者父母天地，为天之子也。”此处应指周王，是周王朝的最高统治者。《孝经》从这一章起，按尊卑次序分述自天子至庶人的五种孝行，照唐玄宗的说法，叫做“百行之源不殊”，“五孝之用则别”（《御注孝经·序》）。但此处所论“天子之孝”，其实只是一种祈愿，并不是道德的规范。

子曰^①：爱亲者，不敢恶于人^②；敬亲者，不敢慢于人^③。爱敬尽于事亲，而德教加于百姓^④，刑于四海^⑤。盖天子之孝也^⑥。《甫刑》云^⑦：“一人有庆，兆民赖之^⑧。”

【注释】

①子曰：今文本，自《天子章》至《庶人章》，只在最前面用了一个“子曰”，而古文本则每章都以一“子曰”起头。这可能是整理或传抄过程中造成的差异。

②爱亲者，不敢恶(wù)于人：全句是说天子将对自己父母的亲爱之心（孝心）扩大到天下所有的人的父母。爱亲，亲爱自己的父母。恶，憎恶，厌恶。

③慢：傲慢，不敬。

- ④德教：道德修养的教育，即孝道的教育。加：施加。
- ⑤刑：通“型”，典范，榜样。四海：指全天下，旧说以为我国被四海包围，因此用“四海”代指全国。唐玄宗注以“四夷”释“四海”。“四夷”即东夷、西戎、南蛮、北狄，泛指四方少数民族。意思是天子的孝行与德教，也是四方异族的榜样。
- ⑥盖：句首语气词。
- ⑦《甫刑》：《尚书·吕刑》篇的别名。吕，指“吕侯”。周穆王任命吕侯为周司寇（职掌刑狱的最高长官），吕侯依据夏代赎刑的法律，以周王的名义颁布了新的规定，即《吕刑》。《尚书·吕刑》孔安国传曰：吕侯“后为甫侯，故或称《甫刑》”。这是说吕侯的子孙后来改封为甫侯，因此《吕刑》也称为《甫刑》。
- ⑧一人有庆，兆民赖之：人，指天子。商、周时，商王、周王都自称“余一人”。庆，善。兆民，极言民人数目之多。古代计数，下数以十亿为“兆”，中数以万亿为兆，上数以亿亿为兆；而现代以一百万为一兆。赖，仰仗，依靠。《吕刑》原文下面还有一句“其宁惟永”。意思是：天子有善行，就能够以善事教化天下，天下的人民都可以信赖他，依靠他，因此便能够长治久安。

【译文】

孔子说：天子能够亲爱自己的父母，也就不会厌恶别人的父母；能够尊敬自己的父母，也就不会怠慢别人的父母。天子能以爱敬之心尽力侍奉父母，就会以至高无上的道德教化人民，成为天下人效法的典范。这就是天子的孝道啊！《甫刑》里说：“天子有善行，天下万民全都信赖他，国家便能长治久安。”

诸侯章第三

【题解】

诸侯，天子所分封的各国的国君。西周开国时，周天子曾依亲疏与功勋分封诸侯，有公、侯、伯、子、男五等爵位，可以世袭。《礼记·王制》孔颖达疏：“此公、侯、伯、子、男，独以侯为名而称诸侯者，举中而言。”一说称“诸侯”而不称“诸公”，是为了避免与辅佐天子的“三公”（太师、太傅、太保）相混淆。此处对诸侯劝孝，要求诸侯“在上不骄”，“制节谨度”，“长守富”，“长守贵”，“保社稷”，作为诸侯尽“孝”的职责。

在上不骄，高而不危；制节谨度^①，满而不溢^②。高而不危，所以长守贵也。满而不溢，所以长守富也。富贵不离其身，然后能保其社稷^③，而和其民人。盖诸侯之孝也。《诗》云^④：“战战兢兢，如临深渊，如履薄冰^⑤。”

【注释】

①制节：指费用开支节约俭省。谨度：指行为举止谨慎而合乎法度。

②满：指财富充足。溢：指超越标准的奢侈、浪费。邢昺疏引皇侃说：不溢，“谓官室车旗之类，皆不奢僭也”。僭越礼制，追求超过合乎身份、地位的享受，在古代是严重的犯罪行为。

③社稷：社，土地神。古人有“五土”之说，认为土地有山林、川泽、丘陵、原隰（低洼湿地）、坟衍（水滨平地）五类，社是“五

土”的总神，后以五色土为象征：东方青土、南方赤土、西方白土、北方黑土、中央黄土。相传共工氏之子勾龙，为管理田土之官，即“后土”，后来被当作土地神，祭“社”时立有勾龙神主（牌位）。稷，谷神。“五谷”有黍、稷、菽、麦、麻，这里举“稷”为代表。上古有烈山氏之子柱，被尊为五谷之神。周人的先祖弃，传说生而有神，擅农艺稼穡，率人民播殖百谷，自商汤以来被祀为稷神。土地与谷物是国家的根本；古代立国必先祭社稷之神，因而，“社稷”便成为国家的代称。

④《诗》：即《诗经》。汉代以前《诗经》只称为《诗》，汉武帝尊崇儒术，重视儒家著作，才加上“经”字，称为《诗经》。

⑤“战战兢兢”三句：语出《诗经·小雅·小旻》。战战，恐惧貌。兢兢，谨慎貌。如临深渊，是说唯恐失足坠入深渊。如履薄冰，是说唯恐不慎陷入冰水中。孔传：“夫能自危者，则能安其位者也；忧其亡者，则能保其存者也；惧其乱者，则能有其治者也。故君子安而不忘危，存而不忘亡，治而不忘乱。”

【译文】

身居高位而不骄傲，那么尽管高高在上也不会有倾覆的危险；俭省节约，慎守法度，那么尽管财富充裕也不会僭礼奢侈。高高在上而没有倾覆的危险，这样就能长久地保守尊贵的地位。资财充裕而不僭礼奢侈，这样就能长久地保守财富。能够紧紧地把握住富与贵，然后才能保住自己的国家，使自己的人民和睦相处。这就是诸侯的孝道啊！《诗经》里说：“战战兢兢，谨慎小心；就像身临深渊唯恐坠陨；就像脚踏薄冰唯恐沉沦。”

卿、大夫章第四

【题解】

卿、大夫，指辅佐天子处理国家事务的高级官员，地位次于诸侯。卿，又称“上大夫”，地位比大夫略高。周代各诸侯国中也有“卿、大夫”，地位比周天子朝中的“卿、大夫”低一等。清雍正皇帝《御纂孝经集注》认为，此“卿、大夫”兼包王国及侯国，“章中乃统论其当行之孝，不必泥引《诗》‘以事一人’之词，而谓专示王国之卿、大夫也”。此处论卿、大夫之孝是一切遵循先王的礼法，“保其禄位”，“守其宗庙”，更多的是在讲忠君。

非先王之法服不敢服^①，非先王之法言不敢道^②，非先王之德行不敢行^③。是故非法不言^④，非道不行^⑤；口无择言，身无择行^⑥。言满天下无口过^⑦，行满天下无怨恶。三者备矣^⑧，然后能守其宗庙^⑨。盖卿、大夫之孝也。《诗》云：“夙夜匪懈，以事一人^⑩。”

【注释】

- ①法服：按照礼法制定的服装。古代服装式样、颜色、花纹（图案）、质料等，不同的等级，不同的身份，有不同的规定。卑者穿着尊者的服装，叫“僭上”；尊者穿着卑者的服装，叫“偪（逼）下”。旧注云，天子衣裳图案有日、月、星辰、山、龙、华虫、藻、

火、粉、米、黼、黻十二种纹样；诸侯有龙以下八种；卿、大夫有藻、火、粉、米四种；士有藻、火两种，服饰必须合乎礼度。

②法言：合乎礼法的言论。

③德行：合乎道德规范的行为。一说指“六德”，即仁、义、礼、智、忠、信。敦煌遗书伯 3378《孝经注》云：“好生恶死曰仁；临财不欲，有难相济曰义；尊卑慎序曰礼；智深识远曰智；平直不移曰忠；信义可复曰信。”

④非法不言：不符合礼法的话不说，言必守法。孔传：“必合典法，然后乃言。”

⑤非道不行：不符合道德的事不做，行必遵道。孔传：“必合道谊，然后乃行。”

⑥“口无”二句：张口说话无须斟酌措词，行动举止无须考虑应当怎样去做。这是说，因为言行都自然而然地能遵循礼法道德，所以无须反复考虑，细细斟酌。

⑦言满天下无口过：全句是说，虽然言谈传遍天下，但是天下之人都不觉得有什么过错。满，充满，遍布。口过，言语的过失。

⑧三者备矣：三者，指服、言、行，即法服、法言、德行。孔传：“服应法，言有则，行合道也，立身之本，在此三者。”备，完备，齐备。

⑨宗庙：祭祀祖宗的屋舍。《释名·释宫室》：“庙，貌也，先祖形貌所在也。”古人认为，亲人亡歿后，设宗庙加以祭祀，侍奉死者如同生人，若见鬼神之容貌。

⑩“夙夜”二句：语出《诗经·大雅·烝民》。夙，早。匪，通“非”。懈，怠惰。一人，指周天子。原诗赞美周宣王的卿大夫仲山甫，从早到晚，毫无懈怠，尽心竭力地奉事宣王一人。

【译文】

不合乎先代圣王礼法所规定的服装不敢穿，不合乎先代圣王礼法的言语不敢说，不合乎先代圣王规定的道德的行为不敢做。因此，不合

礼法的话不说，不合道德的事不做。由于言行都能自然而然地遵守礼法道德，开口说话无须斟字酌句，选择言辞，行为举止无须考虑应该做什么、不该做什么。虽然言谈遍于天下，但从无什么过失；虽然做事遍于天下，但从不会招致怨恨。完全地做到了这三点，服饰、言语、行为都符合礼法道德，然后才能长久地保住自己的宗庙，奉祀祖先。这就是卿、大夫的孝道啊！《诗经》里说：“即使是在早晨和夜晚，也不能有任何的懈怠，要尽心竭力地去奉事天子！”

士章第五

【题解】

士章，敦煌遗书伯 3378 作“士仁章”，伯 3428 作“士人章”。士，指国家的低级官员，地位在大夫之下，庶人之上。此处论士人之孝，归结到“夙兴夜寐”，强调事君尽忠的责任。

资于事父以事母^①，而爱同；资于事父以事君，而敬同。故母取其爱，而君取其敬，兼之者父也^②。故以孝事君则忠，以敬事长则顺^③。忠顺不失^④，以事其上，然后能保其禄位，而守其祭祀^⑤。盖士之孝也。《诗》云：“夙兴夜寐，无忝尔所生^⑥。”

【注释】

①资：取。

②兼之者父也：指侍奉父亲，则兼有爱心和敬心。兼，同时具备。

③长：上级，长官。唐玄宗注：“移事兄敬以事于长，则为顺矣。”

④忠顺不失：指在忠诚与顺从两个方面都做到没有缺点、过失。

⑤而守其祭祀：刘炫认为：“上云宗庙，此云祭祀者，以大夫尊，详其所祭之处；士卑，指其荐献而说，因等差而详略之耳。”（《复原》）

⑥“夙兴”二句：语出《诗经·小雅·小宛》。兴，起，起来。寐，睡。忝，辱。尔所生，生你的人，指父母。

【译文】

取侍奉父亲的态度去侍奉母亲，那爱心是相同的；取侍奉父亲的态度去侍奉国君，那敬心是相同的。侍奉母亲取亲爱之心，侍奉国君取崇敬之心，只有侍奉父亲是兼有爱心与敬心。所以，有孝行的人为国君服务必能忠诚，能敬重兄长的人对上级必能顺从，忠诚与顺从，都做到没有什么缺憾和过失，用这样的态度去侍奉国君和上级，就能保住自己的俸禄和职位，维持对祖先的祭祀。这就是士人的孝道啊！《诗经》里说：“要早起晚睡，努力工作，不要玷辱了生育你的父母！”

庶人章第六

庶人，平民，在上古一般指具有自由身份的农业劳动者。《孝经》为不同等级的人规定不同内容的“孝”。《礼记·祭统·正义》引《孝经援神契》概括“五孝”说：“天子之孝曰就，诸侯曰度，大夫曰誉，士曰究，庶人曰养。”又说：“五孝不同，庶人但取畜养而已。”对庶人之孝表现出鄙薄和轻蔑。

用天之道^①，分地之利^②，谨身节用，以养父母。此庶人之孝也。故自天子至于庶人，孝无终始^③，而患不及者，未之有也^④。

【注释】

- ①天之道：指春温、夏热、秋凉、冬寒季节变化等自然规律。用天道，按时令变化安排农事，则春生、夏长、秋收、冬藏。
- ②分地之利：唐玄宗注：“分别五土，视其高下，各尽所宜，此分地利也。”五土，见《诸侯章》“社稷”注。这是说，应当分别情况，因地制宜，种植适宜当地生长的农作物，以获取地利。
- ③孝无终始：指孝道的义理非常广大。从天子到庶人，不分尊卑，超乎时空，无终无始，永恒存在。不管什么人，在“行孝”这一点上都是一致的。
- ④未之有也：没有这样的事情。意思是孝行是人人都能做得到的，

不会做不到。

【译文】

利用春、夏、秋、冬节气变化的自然规律，分别土地的不同特点，使之各尽所宜；行为举止小心谨慎，用度花费节约俭省，以此来供养父母。这就是庶民大众的孝道啊！所以，上自天子，下至庶民，孝道是不分尊卑，超越时空，永恒存在，无终无始的；孝道又是人人都能做得到的。如果有人担心自己做不来，做不到，那是根本不会有的事。

三才章第七

【题解】

三才，天、地、人的合称。《易·说卦》：“立天之道，曰阴与阳；立地之道，曰柔与刚；立人之道，曰仁与义。兼三才而两之，故《易》六画而成卦。”又，《易·系辞》：“《易》之为书也，广大悉备，有天道焉，有人道焉，有地道焉，兼三材（才）而两之。”本章说孝道是“天之经，地之义，民之行”，圣王能遵天地之道，顺人性人情，因此篇题拟为《三才章》。

曾子曰：“甚哉，孝之大也！”子曰：“夫孝，天之经也^①，地之义也^②，民之行也^③。天地之经，而民是则之^④。则天之明^⑤，因地之利^⑥，以顺天下^⑦。是以其教不肃而成^⑧，其政不严而治。先王见教之可以化民也^⑨，是故先之以博爱，而民莫遗其亲；陈之以德义，而民兴行。先之以敬让，而民不争^⑩；导之以礼乐^⑪，而民和睦；示之以好恶^⑫，而民知禁。《诗》云：‘赫赫师尹，民具尔瞻^⑬。’”

【注释】

①天之经：是说孝道是天之道。天空中日月、星辰，永远有规律地照临人世。孝道也是如此，乃是永恒的道理，不可变易的规律。经，常，指永恒不变的道理和规律。

②地之义：是说孝道又如地之道。大地化育万物，生生繁衍，山川

原隰为人类提供丰饶的物产，皆有合乎道理的法则。孝道也是如此，乃是必须严格遵从的义务，是有利、有益的准则。义，利物为义。古文本“义”作“谊”。孔传：“谊，宜也。”指应当遵循的道理和原则。董仲舒《春秋繁露·五行对》：河间献王问温城董君曰：“《孝经》曰：‘夫孝，天之经，地之义’，何谓也？”对曰：“天有五行，木火土金水是也。木生火，火生土，土生金，金生水；水为冬，金为秋，土为季夏，火为夏，木为春。春主生，夏主养，秋主收，冬主藏。藏，冬之所成也。是故父之所生，其子长之；父之所长，其子养之；父之所养，其子成之。诸父所为，其子皆奉承而绪行之，不敢不致，如父之意，尽为人之道也。故五行者，五行也。由此观之，父授之，子受之，乃天之道也。故曰：‘夫孝者，天之经也’，此之谓也。”王曰：“善哉！天经既得闻之矣，愿闻地之义。”对曰：“地出云为雨，起气为风。风雨者，地之所为，地不敢有其功名，必上之于天，命若从天气者。故曰‘天风天雨’也，其曰‘地风地雨’也。勤劳在地，名一归于天，非至有义，其孰能行此？故下事上，如地事天也。可谓大忠矣。……此谓孝者‘地之义’也。”这是董仲舒对“天之经，地之义”的理解。

- ③民之行：是说孝道是人之百行中最根本、最重要的品行。董鼎《孝经大义》云：“人生天地之间，禀天地之性，如子之肖像父母也，得天之性而为慈爱，得地之性而为恭顺，慈爱恭顺，即所以为孝。”行，品行，行为。
- ④则：效法，作为准则。
- ⑤天之明：指天空中的日月、星辰。日月、星辰的运行更迭是有规律的，永恒的，这可以成为人民效法的典范。
- ⑥地之利：指大地孳生万物，供给丰饶的物产。
- ⑦以顺天下：这里是说圣王把天道、地道、人道“三才”融会贯通，用以治理天下，天下自然人心顺从。顺，理顺，治理好。

⑧肃：指严厉的统治手段。

⑨教：这里指合乎天地之道，合乎人性人情的教育。化民：指用教育的办法感化人民，使人民服从领导。

⑩不争：指不为获得利益、好处而争斗、争抢。孔传：“上为敬则下不慢，上好让则下不争，上之化下，犹风之靡草，故每辄以己率先之也。”

⑪礼：礼仪，指处理人际关系的准则及对社会行为的各种规范。乐：音乐。儒家认为：“乐者，天地之和也；礼者，天地之序也。和，故百物皆化；序，故群物皆别。”（《史记·乐书》）也就是说，“乐”使天地之间万物和协，“礼”使天地之间万物尊卑高下皆有秩序；和协使万物融洽共处，有秩序使万物各得其所，有所区别。儒家学者把“礼乐”作为治理天下，教化人民的重要工具。

⑫好(hǎo)：善。恶(è)：不良行为，罪恶。邢昺疏云：“故示有好必赏之令，以引喻之，使其慕而归善也；示有恶必罚之禁，以惩止之，使其惧而不为也。”好恶，或读为 hào wù，亦可通。

⑬“赫赫”二句：语出《诗经·小雅·节南山》。赫赫，声威显扬、气派宏大的样子。师，指太师。太师、太傅、太保为周的三公，是周王朝的最高行政长官。尹，尹氏。尹，本是官职名，古人常常以官职名作为氏名，故称“尹氏”。尔，你。瞻，仰望。此处引用诗句，着重是用“民具尔瞻”的意思，古人引书经常有断章取义的情形。

【译文】

曾子说：“多么博大精深啊，孝道太伟大了！”孔子说：“孝道，犹如天有它的规律一样，日月星辰的更迭运行有着永恒不变的法则；犹如地有它的规律一样，山川湖泽提供物产之利有着合乎道理的法则；孝道是人的一切品行中最根本的品行，是人民必须遵循的道德，人间永恒不变的法则。天地严格地按照它的规律运动，人民以它们为典范实行孝道。效法天上的日月星辰，遵循那不可变易的规律；凭藉地上的山川湖

泽，获取赖以生存的便利，因势利导地治理天下。因此，对人民的教化，不需要采用严肃的手段就能获得成功；对人民的管理，不需要采用严厉的办法就能治理得好。先代的圣王看到通过教育可以感化人民，所以亲自带头，实行博爱，于是，就没有人会遗弃自己的双亲；向人民讲述德义，于是，人民觉悟了，就会主动地起来实行德义。先代的圣王亲自带头，尊敬别人，谦恭让人，于是，人民就不会互相争斗抢夺；制定了礼仪和音乐，引导和教育人民，于是，人民就能和睦相处；向人民宣传什么是好的，什么是坏的，人民能够辨别好坏，就不会违犯禁令。《诗经》里说：‘威严显赫的太师尹氏啊，人民都在仰望着你啊！’”

孝治章第八

【题解】

孝治，论明王以孝道治理天下，就能使“天下和平，灾害不生，祸乱不作”。后代夸大“孝治”功能，说“天子孝，天龙负图，地龟出书，妖孽消灭，景云出游”（《太平御览》卷四一一引《孝经左契》），已是谰纬家的荒诞之言了。

子曰：“昔者明王之以孝治天下也，不敢遗小国之臣^①，而况于公、侯、伯、子、男乎^②？故得万国之欢心^③，以事其先王^④。治国者^⑤，不敢侮于�鳏寡^⑥，而况于士民乎？故得百姓之欢心，以事其先君^⑦。治家者^⑧，不敢失于臣妾^⑨，而况于妻子乎？故得人之欢心，以事其亲^⑩。夫然，故生则亲安之^⑪，祭则鬼享之^⑫，是以天下和平，灾害不生，祸乱不作。故明王之以孝治天下也如此^⑬。《诗》云：‘有觉德行，四国顺之^⑭。’”

【注释】

①小国之臣：指小国派来的使臣。小国之臣容易被疏忽怠慢，明王对他们都礼遇和关注，各国诸侯来朝见天子受到款待就无庸赘言了。

②公、侯、伯、子、男：周朝分封诸侯的五等爵位。《礼记·王制》：

“公、侯田方百里，伯七十里，子、男五十里。”相传周公摄政，为诸侯扩大封地，公方五百里，侯四百里，伯三百里，子二百里，男百里。除封邑有广狭之别外，诸侯的其他各种待遇，也依爵位高低有所不同。

- ③万国：指天下所有的诸侯国。万，是极言其多，并非实数。
- ④先王：指“明王”，已去世的父祖。这是说各国诸侯都来参加祭祀先王的典礼，贡献祭品。按照周代的宗法制度，由嫡长子继承王位，只有他才能主持对先王的祭祀。他的其他弟兄分别封予各等爵位，成为诸侯。参加祭祀时，他们按关系亲疏及爵位高低来“助祭”。
- ⑤治国者：治理国家的君王，即诸侯。国，指诸侯的封地。
- ⑥鰥(guān)寡：《孟子·梁惠王下》：“老而无妻曰鰥，老而无夫曰寡。”后代通常称丧妻者为鰥夫，丧夫者为寡妇。
- ⑦先君：指诸侯已故的父祖。这是说百姓们都来参加对先君的祭奠典礼。
- ⑧治家者：指卿、大夫。家，指卿、大夫受封的采邑。
- ⑨臣妾：指家内的奴隶，男性奴隶曰臣，女性奴隶曰妾。也泛指卑贱者。
- ⑩以事其亲：这是说卿、大夫因为能得到妻子、儿女，乃至奴仆、妾婢的欢心，所以全家上下都协助他奉养双亲。天子与诸侯之位，都是父死子袭，因此，他们只能事“先王”“先君”；而卿、大夫的职位不必父死子袭，因此，他们得以在双亲健在时侍奉双亲。亲，父母双亲。
- ⑪生则亲安之：生，活着的时候。安，安乐，安宁，安心。之，指双亲。《大戴礼记·曾子大孝》：“养可能也，敬为难；敬可能也，安为难；安可能也，久为难；久可能也，卒为难。”可见曾子认为，实行孝道其中以使父母长久地安乐及有一个圆满的终结为最困难。

⑫鬼：指去世的父母的灵魂。《论衡·讥日》：“鬼者死人之精也。”《礼记·礼运》郑玄注：“鬼者精魂所归。”古人认为，人死后灵魂脱离躯体而存在，成为“鬼”。享：祭祀时要给死者供献酒食，让亡灵享用。

⑬如此：指“天下和平”等福应。孔传：“行善则休征（吉祥的征兆）报之，行恶则咎征随之，皆行之致也。”这是说由于明王用孝道治理天下，有美德善行，因此才有这种福应。

⑭“有觉”二句：语出《诗经·大雅·抑》。意思是，天子有伟大的德行，四方各国都顺从他的教化，服从他的统治。觉，大。四国，四方之国。

【译文】

孔子说：“从前，圣明的帝王以孝道治理天下，就连小国的使臣都待之以礼，不敢遗忘与疏忽，何况对公、侯、伯、子、男这样一些诸侯呢？所以，就得到了各国诸侯的爱戴和拥护，他们都帮助天子筹备祭典，参加祭祀先王的典礼。治理封国的诸侯，就连鳏夫和寡妇都待之以礼，不敢轻慢和欺侮，何况对士人和平民呢？所以，就得到了百姓们的爱戴和拥护，他们都帮助诸侯筹备祭典，参加祭祀先君的典礼。治理采邑的卿、大夫，就连奴婢僮仆都待之以礼，不敢使他们失望，何况对妻子、儿女呢？所以，就得到大家的爱戴和拥护，大家都齐心协力地帮助主人，奉养他们的双亲。正因为这样，所以父母在世的时候，能够过着安乐宁静的生活；父母去世以后，灵魂能够安享祭奠。正因为如此，所以天下和和平平，没有风雨、水旱之类的天灾，也没有反叛、暴乱之类的人祸。圣明的帝王以孝道治理天下，就会出现这样的太平盛世。《诗经》里说：‘天子有伟大的道德和品行，四方之国无不仰慕归顺。’”

圣治章第九

【题解】

圣治，圣人之治，即圣人对天下的治理。此处所说明堂祭祀制度，与其他儒家经典不全相合，在各朝制定礼仪制度时或依据《孝经》之说，如晋武帝太康十年（289）就颁诏按《孝经》制定祭祀天地及配祀制度（《宋书·礼志三》）。《孝经》影响由此可见一斑。

曾子曰：“敢问圣人之德^①，无以加于孝乎？”子曰：“天地之性^②，人为贵。人之行，莫大于孝。孝莫大于严父，严父莫大于配天^③，则周公其人也^④。昔者，周公郊祀后稷以配天^⑤，宗祀文王于明堂^⑥，以配上帝^⑦。是以四海之内，各以其职来祭^⑧。夫圣人之德，又何以加于孝乎？故亲生之膝下^⑨，以养父母曰严^⑩。圣人因严以教敬^⑪，因亲以教爱。圣人之教，不肃而成，其政不严而治，其所因者本也。父子之道，天性也，君臣之义也。父母生之，续莫大焉^⑫。君亲临之，厚莫重焉^⑬。故不爱其亲而爱他人者，谓之悖德^⑭；不敬其亲而敬他人者，谓之悖礼。以顺则逆^⑮，民无则焉^⑯。不在于善，而皆在于凶德，虽得之，君子不贵也^⑰。君子则不然，言思可道，行思可乐，德义可尊，作事可法，容止可观，进退可度，以临其民。是使其民畏而爱之，则而象之^⑱。故能成其德教，而行其政令。《诗》云：‘淑人君子，其仪不忒^⑲。’”

【注释】

- ①敢：谦词，有冒昧的意思。
- ②性：指性命，生灵，生物。敦煌遗书伯 3382 此句作“天地之性，人最为贵”。孔传：“言天地之间，含气之类，人最其贵者也。”
- ③配天：根据周代礼制，每年冬至要在国都郊外祭天，并附带祭祀父祖先辈，这就叫做以父配天之礼。配，祭祀时在主要祭祀对象之外，附带祭祀其他对象，称为“配祀”或“配享”。
- ④则周公其人也：以父配天之礼，由周公始定。周公，姓姬，名旦，文王之子，武王之弟，成王之叔。他协助武王灭商，武王死，成王年幼，他摄行王政，平定了管叔、蔡叔和商王之后武庚的叛乱，营建成周雒邑城池，制定礼乐典章制度。在成王长大后，他便归政于成王。后来周公被儒家学者尊为圣人。
- ⑤郊祀：古代帝王每年冬至时在国都郊外建圜丘作为祭坛，祭祀天帝。后稷：名弃，为周人始祖。相传其母姜嫄行于郊野，脚踩巨人足迹，孕而生子，生后弃于小巷、山林与冰上，皆得不死，遂收留养大。生性好农耕稼穡，帝尧命为农师，封于郃（今陕西武功境内），号后稷。这里是说周公在制定郊祀礼仪时，规定了以始祖后稷配祀天帝。
- ⑥宗祀：即聚宗族而祭。宗，宗族。文王：姓姬名昌，商时为西伯，据说能行仁义，礼贤者，敬老慈少，从而使国家逐渐强大，为日后武王灭商奠定了基础。明堂：古代帝王布政及举行祭祀、朝会、庆赏、选士等典礼的地方。《大戴礼记·明堂》说，它是一座上圆下方的建筑，共九室，一室有四户（门）八牖（窗），共三十六户，七十二牖，有天圆地方等许多象征的意义。
- ⑦上帝：旧说在明堂中祭天，要按季节祭祀五方上帝，即东方青帝灵威仰，南方赤帝赤熛怒，西方白帝白招拒，北方黑帝汁光纪，中央黄帝含枢纽。这里是说周公制礼，规定了在明堂聚宗族祭祀上帝，

以亡父文王配祀。

⑧职：职位。这是说海内诸侯，各按职位，进贡财物特产，趋走服务，帮助完成祭祀典礼。

⑨故亲生之膝下：这是说子女对父母的亲爱之心在幼年时期即自然天成。明人项霖《孝经述注》云：“孩提之童，无不知爱其亲，自生育膝下，侍奉父母，渐长则严敬之心日加。”亲，亲爱父母之心。膝下，膝盖之下，喻年幼之时。

⑩日严：日益尊敬。

⑪因严以教敬：孔传：“言其不失于人情也。其因有尊严父母之心，而教以爱敬；所以爱敬之道成，因本有自然之心也。”这是说圣人以人的自然天性中的尊父之心为凭依，加以教育培养，使之升华为理性的“敬”。

⑫续：指继先传后。这是说父母生下儿子了，使儿子得以继承父母，如此连续不绝，这是人伦关系中，最为重要的。

⑬君亲临之，厚莫重焉：是说父亲对儿子，具有国君与父亲的双重意义的身份，既有君王的尊严，又有为父的亲情，既有君臣之义，又有天性之恩，在人伦关系中，厚重莫过于此。

⑭悖(bèi)德：违背常识的道理、道德。悖，违背，违反。刘炫《孝经述议》残卷：“世入之道，必先亲后疏，重近轻远，不能爱敬其亲而能爱敬他人，自古以来恐无此。”

⑮以顺则逆：是“以之顺天下则逆”的省略，是说，如果用“悖德”和“悖礼”来教化人民，治理人民，就会把一切都弄颠倒。

⑯民无则焉：人民无所适从，没有可以效法的。

⑰不贵：即鄙视，厌恶。贵，重视，赞赏。

⑱“是以”二句：敬畏君王的威严，爱戴君王的美德，以君王为楷模，仿效他。

⑲“淑人”二句：语出《诗经·曹风·鸛鸣》。淑，美好，善良。仪，

仪表，仪容。忒，差错。

【译文】

曾子说：“请允许我冒昧地提个问题，圣人的德行中，难道就没有比孝行更为重要的吗？”孔子说：“天地之间的万物生灵，只有人最为尊贵。人的各种品行中，没有比孝行更加伟大的了。孝行之中，没有比尊敬父亲更加重要的了，对父亲的尊敬，没有比在祭天时以父祖先辈配祀更加重要的了，祭天时以父祖先辈配祀，始于周公。从前，成王年幼，周公摄政，周公在国都郊外圜丘上祭天时，以周族的始祖后稷配祀天帝；在聚族进行明堂祭祀时，以父亲文王配祀上帝。所以，四海之内各地的诸侯都克尽职守，贡纳各地的特产，协助天子祭祀先王。圣人的德行，又还有哪一种能比孝行更为重要的呢！子女对父母的亲爱之心，产生于幼年时期；待到长大成人，奉养父母，便日益懂得了对父母的尊敬。圣人根据子女对父母的尊崇的天性，引导他们敬父母；根据子女对父母的亲近的天性，教导他们爱父母。圣人教化人民，不需要采取严厉的手段就能获得成功；他对人民的统治，不需要采用严厉的办法就能管理得很好。这正是由于他能根据人的本性，以孝道去引导人民。父子之间的关系，体现了人类天生的本性，同时也体现了君臣关系的义理。父母生下儿子，使儿子得以上继祖宗，下续子孙，这就是父母对子女的最大恩情。父亲对于儿子，兼具君王和父亲的双重身份，既有为父的亲情，又有为君的尊严，父子关系的厚重，没有任何关系能够超过。如果做儿子的不爱自己的双亲而去爱其他什么别的人，这就叫做违背道德；如果做儿子的不尊敬自己的双亲而去尊敬其他什么别的人，这就叫做违背礼法。如果有人用违背道德和违背礼法去教化人民，让人民顺从，那就会是非颠倒；人民将无所适从，不知道该效法什么。如果不能用善行，带头行孝，教化天下，而用违背道德的手段统治天下，虽然也有可能一时得志，君子也鄙夷不屑，不会赞赏。君子就不是那样的，他们说话，要考虑说的话能得到人民的支持，被人民称道；他们做事，要考虑行为举动

能使人民高兴；他们的道德和品行，要考虑能受到人民的尊敬；他们从事制作或建造，要考虑能成为人民的典范；他们的仪态容貌，要考虑得到人民的称赞；他们的动静进退，要考虑合乎规矩法度，成为人民的楷模。如果君王能够像这样来统领人民，管理人民，那么人民就会敬畏他，爱戴他；就会以他为榜样，仿效他，学习他。因此，就能够顺利地推行道德教育，使政令顺畅地得到贯彻执行。《诗经》里说：‘善人君子，最讲礼仪；容貌举止，毫无差池。’”

纪孝行章第十

【题解】

纪孝行，纪录孝行的内容，即孝子在侍奉双亲时应当做到的具体事项，此处强调孝子的道德与品行方面的表现，比吃饱吃好的“三牲之养”更为重要，反映了儒家对思想精神的重视。

子曰：“孝子之事亲也，居则致其敬^①，养则致其乐^②，病则致其忧^③，丧则致其哀^④，祭则致其严^⑤，五者备矣，然后能事亲。事亲者，居上不骄，为下不乱，在丑不争^⑥。居上而骄则亡，为下而乱则刑，在丑而争则兵。三者不除，虽日用三牲之养^⑦，犹为不孝也^⑧。”

【注释】

①居：平日家居。致：尽。孔传：“谓虔恭朝夕，尽其欢爱。”

②养：奉养，赡养。乐：欢乐。孔传：“和颜说（悦）色，致养父母。”

郑注：“若进饮食之时，怡颜悦色。”

③致其忧：充分地表现出忧伤焦虑的心情。孔传：“父母有疾，忧心惨悴，卜祷尝药，食从病者，衣冠不解，行不正履，所谓致其忧也。”郑注：“若亲之有疾，则冠者不栉，怒不至詈，尽其忧谨之心。”明黄道周《孝经集传》：“父母有疾，冠者不栉，行不翔，言不惰，琴瑟不御，食肉不至变味，饮酒不至变貌，笑不至矧，怒不至詈，疾止复故。”

诸家注所举皆“致其忧”的表现，主要是子女不能有愤怒高兴的神态，不能讲究服饰打扮，不能参加娱乐活动，不注重生活享受。

④丧：指父母去世，办理丧事的时候。孔传：“亲既终没，思慕号咷，斩衰（穿着丧服）歠粥，卜兆祖葬，所谓致其哀也。”郑注：“若亲丧亡，则攀号毁瘠（因悲哀而消瘦），终其哀情也。”

⑤祭则致其严：《礼记·祭义》说，祭祀时事死如生，“入室，僂然（微微）必有见乎其位；周还出户，肃然必有闻乎其容声；出户而听，忼然必有闻乎其叹息之声”。《玉藻》说：“丧容累累（疲倦貌），色容颠颠（忧思貌），视容瞿瞿梅梅（恍惚不清貌），言容苴苴（声细气微貌）。”这些都是“致其严”的表现。

⑥在丑：指处于低贱地位的人。丑，众，卑贱之人。

⑦三牲：牛、羊、豕。旧俗一牛、一羊、一豕称为“太牢”，是最高等级的宴会或祭祀的标准。说每天杀牛、羊、豕三牲来奉养父母，这是极而言之说法。

⑧犹为不孝也：如果不能去除前面所说的三种行为：“居上而骄”“为下而乱”“在丑而争”，那么都将造成生命危险，使父母忧虑担心，因此，这样的人就不能算作孝子。

【译文】

孔子说：“孝子奉事双亲，日常家居，要充分地表达出对父母的恭敬；供奉饮食，要充分地表达出照顾父母的快乐；父母生病时，要充分地表达出对父母健康的忧虑关切；父母去世时，要充分地表达出悲伤哀痛；祭祀的时候，要充分地表达出敬仰肃穆，这五个方面都能做齐全了，才算是能奉事双亲尽孝道。奉事双亲，身居高位，不骄傲恣肆；为人臣下，不犯上作乱；地位卑贱，不相互争斗。身居高位而骄傲恣肆，就会灭亡；为人臣下而犯上作乱，就会受到刑戮；地位卑贱而争斗不休，就会动用兵器，相互残杀。如果这三种行为不能去除，虽然天天用备有牛、羊、猪三牲的美味佳肴奉养双亲，那也不能算是行孝啊！”

五刑章第十一

【题解】

五刑，指墨、劓(yì)、剕(fèi)、宫、大辟五种刑罚，见《尚书·吕刑》。墨，在额上刺字后，涂上墨色的刑罚。劓，割掉鼻子的刑罚。剕，砍断脚的刑罚，也称为“刖(yuè)”。宫，男子割掉生殖器，女子破坏生殖器的刑罚；一说女子幽闭，囚于宫室。大辟，死刑。

子曰：“五刑之属三千^①，而罪莫大于不孝^②。要君者无上^③，非圣者无法^④，非孝者无亲^⑤。此大乱之道也^⑥。”

【注释】

①五刑之属三千：指应当处以五种刑罚的罪有三千条。《尚书·吕刑》说：“墨罚之属千，劓罚之属千，剕罚之属五百，宫罚之属三百，大辟之属二百，五刑之属三千。”

②罪莫大于不孝：在应当处以五种刑罚的三千条罪行中，最严重的罪行是不孝。刘炫《孝经述议》残卷说：“江左名臣袁宏、谢安、王献之、殷仲文之徒皆云：五刑之罪，可得而名，不孝之罪，不可得名，故在三千之外。”（参见邢疏）认为不孝之罪，罪大恶极，无法确定罪名，因而不包括在“三千”条罪行中。后人多不采纳此说。

③要(yāo)：以暴力要挟、威胁。无上：藐视君长，目无君长，即反

对或欺凌君长。

④非：责难反对，不以为然。无法：藐视法纪，目无法纪，即反对或破坏法纪。

⑤无亲：藐视父母，目无父母，即对父母没有亲爱之心而为非作歹。

⑥此大乱之道也：孔传：“此，‘无上’‘无法’‘无亲’也，言其不耻、不仁、不畏、不谊（义），为大乱之本，不可不绝也。”

【译文】

孔子说：“应当处以墨、劓、剕、宫、大辟五种刑罚的罪有三千种，最严重的罪是不孝。以暴力威胁君王的人，叫做目无君王；非难、反对圣人的人，叫做目无法纪；非难、反对孝行的人，叫做目无父母。这三种人，是造成天下大乱的根源。”

广要道章第十二

【题解】

广要道，推广、阐发“要道”二字的义理，即进一步讲述为什么说“孝道”是至为重要的道德。这是儒家强调礼乐与孝道的教化作用的一贯思想。《孔传》说：“孝行著而爱人之心存焉，故欲民之相亲爱，则无善于先教之以孝也。”

子曰：“教民亲爱，莫善于孝^①。教民礼顺，莫善于悌^②。移风易俗^③，莫善于乐^④。安上治民，莫善于礼^⑤。礼者，敬而已矣。故敬其父，则子悦；敬其兄，则弟悦；敬其君，则臣悦；敬一人^⑥，而千万人悦^⑦。所敬者寡，而悦者众。此之谓要道矣。”

【注释】

- ①“教民亲爱”二句：孔子认为，孝道就是热爱自己双亲，由此进而推及热爱别人的双亲，人民之间就能亲爱和睦。
- ②“教民礼顺”二句：悌，就是敬重并服从自己的兄长，由此进而推及敬重并服从所有的长上，人民之间就能有礼、讲理。
- ③移风易俗：改变旧的、不良的风俗习惯，树立新的、合乎礼教的风俗习惯。
- ④莫善于乐：儒家学者认为，音乐生于人情人性，通于伦理道德，因

此，君王可以利用音乐，转移风气，引导人民接受新的风俗习惯。《乐记·乐施章》：“乐者，圣人之所乐也，而可以善民心，其感人深，其风移俗易，故先王著其教焉。”（《史记·乐书》）《白虎通·礼乐》：“王者所以盛礼乐何？节文之喜怒，乐以象天，礼以法地，人无不含天地之气，有五常之性者，故乐所以荡涤，反其邪恶也；礼所以防淫佚，节其侈靡也。故《孝经》曰：安上治民，莫善于礼；移风易俗，莫善于乐。”

⑤莫善于礼：儒家学者认为，礼的作用是“正君臣父子之别，明男女长幼之序”，即维护社会固有的秩序和等级制度。《礼记·曲礼上》：“道德仁义，非礼不成；教训正俗，非礼不备；分争辨讼，非礼不决；君臣上下、父子兄弟，非礼不定……”《礼运》说：“是故礼者，君之大柄也……所以治政安君也。”

⑥一人：指父、兄、君，即受敬之人。

⑦千万人：指子、弟、臣。千万，只是举其大数而已。

【译文】

孔子说：“教育人民相亲相爱，再没有比孝道更好的了；教育人民讲礼貌，知顺从，再没有比悌道更好的了；要改变旧习俗，树立新风尚，再没有比音乐更好的了；使国家安定，人民驯服，再没有比礼教更好的了。所谓礼教，归根结底就是一个‘敬’字而已。因此，尊敬他的父亲，儿子就会高兴；尊敬他的哥哥，弟弟就会高兴；尊敬他的君王，臣子就会高兴。尊敬一个人，而千千万万的人感到高兴。所尊敬的虽然只是少数人，而感到高兴的却是许许多多的人。这就是把推行孝道称为‘要道’的理由啊！”

广至德章第十三

【题解】

本章推广、阐发“至德”二字的义理，即进一步讲述为什么说“孝道”是至为高尚的道德的理由，讲君王能够以身作则行孝道，为天下做表率，从而使天下为人子、人臣者知道孝悌父兄、尊敬君王。

子曰：“君子之教以孝也，非家至而日见之也^①。教以孝，所以敬天下之为人父者也^②；教以悌，所以敬天下之为人兄者也；教以臣，所以敬天下之为人君者也^③。《诗》云：‘恺悌君子，民之父母’^④。非至德，其孰能顺民^⑤，如此其大者乎^⑥！”

【注释】

- ①家至：到家，即挨家挨户地走到。日见之：天天见面，指当面教人行孝。郑注：“非门到户至而见之。”
- ②“教以孝”二句：君子以身作则行孝悌之道，为天下做人子的做了表率，使他们都知敬重父兄。孔传：“古之帝王，父事三老，兄事五更，君事皇尸，所以示子、弟、臣人之道也。”“三老”“五更”，是由德高望重的老人所担任的顾问职务，天子要以敬父之礼敬“三老”，以事兄之礼事“五更”，为天下做出孝悌的典范。
- ③“教以臣”二句：孔传说是天子在祭祀时，对“皇尸”行臣子之礼。皇，即先王。尸，是祭祀时由活人扮饰的受祭的对象。天子

通过祭祀行礼，做出尊敬君长、当好人臣的榜样。

- ④“恺悌”二句：语出《诗经·大雅·洞酌》。据说原诗是西周召康公为劝勉成王而作。恺悌，和乐安详，平易近人。

- ⑤孰：谁。

- ⑥如此其大者乎：本章在引《诗》句后，又有一句概括性的结语，刘炫《孝经述议》说：“余章引《诗》，《诗》居章末，此于《诗》下复有此经者，《诗》美民之父母，以证君之能教耳，不得证至德之大。故进《诗》于上，别起叹辞，所以异于余章也。”（见《复原》）

【译文】

孔子说：“君子以孝道教化人民，并不是要挨家挨户都走到，天天当面去教人行孝。以孝道教育人民，使得天下做父亲的都能受到尊敬；以悌道教育人民，使得天下做兄长的都能受到尊敬；以臣道教育人民，使得天下做君王的都能受到尊敬。《诗经》里说：‘和乐平易的君子，是人民的父母。’如果没有至高无上的道德，有谁能够教化人民，使得人民顺从归化，创造这样伟大的事业啊！”

广扬名章第十四

【题解】

广扬名，推广、阐发首章“立身行道，扬名后世”所说的“扬名”的义理，即进一步讲述行孝和扬名的关系，强调“移孝作忠”的理论。孔传曾说：“能孝于亲，则必能忠于君矣。求忠臣必于孝子之门也。”儒家认为，“扬名后世”是“孝”的更高级的标准，它只能与忠君紧密联系才可能实现。

子曰：“君子之事亲孝，故忠可移于君^①；事兄悌，故顺可移于长^②；居家理，故治可移于官^③。是以行成于内^④，而名立于后世矣^⑤。”

【注释】

- ①“君子”二句：这是儒家学者“移孝作忠”的理论。孔传：“能孝于亲，则必能忠于君矣。求忠臣必于孝子之门也。”黄道周《孝经集传》说：“所谓治国在齐其家者，其家不可教而能教人者无之，故君子不出家而成教于国。”
- ②“事兄”二句：孔传：“善事其兄，则必能顺于长也。忠出于孝，顺出于弟。”
- ③“居家”二句：指家务、家政管理得好，就能把管理家政的经验移于做官，管理好国政。孔传：“君子之于人……内察其治家，所以

知其治官。”

④行：指孝、悌、善于理家三种优良的品行。内：家内。

⑤名立于后世：由于在家内养成了美好的品德，在外必能成为忠臣，成为驯顺可靠的部下，成为善于治理一方的行政官员，因而，就能扬名于后世。立，树立。这里指名声长远地流传。

【译文】

孔子说：“君子奉事父母能尽孝道，因此能够将对父母的孝心，移作奉事君王的忠心；奉事兄长知道服从，因此能够将对兄长的服从，移作奉事官长的顺从；管理家政有条有理，因此能够把理家的经验移于做官，用于办理公务。所以，在家中养成了美好的品行道德，在外也必然会有美好的名声，美好的名声将流传百世。”

谏诤章第十五

【题解】

谏诤，对尊者、长者或友人进行规劝。这一章叙述遇到君父有失误时，臣子应当谏诤的道理。本章提出“故当不义，则子不可以不争于父；臣不可以不争于君；故当不义则争之”的原则，体现了其进步因素。姚际恒《古今伪书考》批评这些话“何其径直而且伤于激也”，说它不像《论语》里“事父母几谏，见志不从，又敬不违，劳而不怨”那样，“多少低徊曲折”，并且以此怀疑《孝经》是伪书。不过，这也从另一个侧面证明了它的意义。当封建专制制度确立后，“当不义则争之”的进步原则便不再可能真正去实行了，取而代之的是“君要臣死，臣不得不死；父要子亡，子不敢不亡”，“天下无不是之父母”之类的说教。

曾子曰：“若夫慈爱、恭敬、安亲、扬名^①，则闻命矣。敢问子从父之令，可谓孝乎？”子曰：“是何言与^②！是何言与！昔者，天子有争臣七人^③，虽无道，不失其天下；诸侯有争臣五人^④，虽无道，不失其国；大夫有争臣三人^⑤，虽无道，不失其家；士有争友，则身不离于令名^⑥；父有争子，则身不陷于不义。故当不义，则子不可以不争于父；臣不可以不争于君；故当不义则争之。从父之令，又焉得为孝乎！”

【注释】

- ①若夫：句首语气词，用于引起下文。慈爱：指爱亲。慈，通常指上对下之爱，但也可指下对上之爱。刘炫《孝经述议》引《礼记·曲礼上》“不胜丧，乃比于不慈不孝”，《庄子·渔父》“事亲则慈孝，事君则忠贞”等，说：“此等诸文，慈皆发于父母，则慈爱亦施上，非独以接下也。”（见《复原》）
- ②与：通“欤（yú）”，句末语气词，表感叹或疑问语气。
- ③天子有争臣七人：旧注说，天子的辅政大臣有三公、四辅，合在一起是七人。“三公”是太师、太傅、太保。“四辅”是前曰疑、后曰丞、左曰辅、右曰弼。争臣，敢于直言规劝的臣僚。
- ④诸侯有争臣五人：诸侯的辅政大臣五人，或说是三卿及内史、外史，合计五人。孔传说，五人是天子所任命的孤卿（天子派去辅佐诸侯的师、傅一类的官员）、三卿（指司马、司空、司徒）与上大夫。
- ⑤大夫有争臣三人：大夫的家臣，主要有三人。孔传说，三人是家相（管家）、室老（家臣之长）、侧室（家臣）。王肃说，“三人”无侧室，而有邑宰（见邢疏）。刘炫《孝经述议》说，以上“七、五、三”，都不是实数，“以其位高者易怠，务广者难周，贵者谏宜多，贱者谏宜少，父有争子，士有争友，子、友虽无定数，要以一人率为率，即自下而上，稍增以二，从上而下，则如礼之隆杀，故举七、五、三耳，非立七、五、三官，使主谏诤”（见《复原》。“一人率为率”，《复原》“率”误为“主”，据邢疏改）。
- ⑥令名：好名声。令，善，美好。

【译文】

曾子说：“诸如爱亲、敬亲、安亲、扬名于后世等等，已听过了老师的教诲。现在我想请教的是，做儿子的能够听从父亲的命令，这可不可以称为孝呢？”孔子说：“这算什么话呢！这算什么话呢！从前，天子身

边有敢于直言劝谏的大臣七人，天子虽然无道，还是不至于失去天下；诸侯身边有敢于直言劝谏的大臣五人，诸侯虽然无道，还是不至于亡国；大夫身边有敢于直言劝谏的家臣三人，大夫虽然无道，还是不至于丢掉封邑；士身边有敢于直言劝谏的朋友，那么他就能保持美好的名声；父亲身边有敢于直言劝谏的儿子，那么他就不会陷入错误之中，干出不义的事情。所以，如果父亲有不义的行为，做儿子的不能够不去劝谏；如果君王有不义的行为，做臣僚的不能够不去劝谏；面对不义的行为，一定要劝谏。做儿子的能够听从父亲的命令，又哪里能算得上是孝呢！”

感应章第十六

【题解】

感应，互相影响，交感相应。这里指孝悌之道，可以通于天地之神，神明受到感动而降下福祐。董仲舒在《春秋繁露·五行对》中即用“木火土金水”五行模式来讲孝；东晋元帝作《孝经传》说，孝“能使甘泉自涌，邻火不焚；地出黄金，天降神女，感通之至，良有可称”。受此影响，历代孝行感动神鬼，天降灵验的迷信故事不计其数。“感应章”，古文本及石台本皆作“应感章”。

子曰：“昔者，明王事父孝，故事天明^①；事母孝，故事地察^②；长幼顺，故上下治。天地明察，神明彰矣^③。故虽天子，必有尊也^④；言有父也^④；必有先也^⑤，言有兄也^⑤。宗庙致敬，不忘亲也。修身慎行，恐辱先也。宗庙致敬，鬼神著矣^⑥。孝悌之至，通于神明，光于四海^⑦，无所不通。《诗》云：‘自西自东，自南自北，无思不服^⑧。’”

【注释】

- ①“明王”二句：明王能够孝顺地奉事父亲，也就能够虔敬地奉事天帝，祭祀天帝，天帝能够感受，能够明了孝子的敬爱之心。孔传：“孝，谓立宗庙，丰祭祀也。”
- ②“事母孝”二句：明王能够孝顺地奉事母亲，也就能够虔敬地奉

事地神，祭祀地神，地神能够感受，能够清楚孝子的敬爱之心。

- ③“天地”二句：明王能明察天之道，明晓地之理，以奉事父母的孝顺奉事天地，天地之神也就能明察明王的孝心，充分地显现神灵，降下福祐。神明，指天地神灵。彰，显著，明显。
- ④“故虽”三句：天子虽然地位尊贵，但是必定还有尊于他的人，那就是他的父辈。郑注：“虽贵为天子，必有所尊，事之若父，即三老是也。”唐玄宗注：“父谓诸父。”孔传说，父是死去的父亲。参见下注。
- ⑤“必有”二句：天子必还有长于他的人，那就是他的兄辈。郑注：“必有所先，事之若兄，即五更是也。”唐玄宗注：“兄谓诸兄。”
- ⑥著：一说音 zhù，昭著之意，指神灵显著彰明。一说音 zhuó，就位、附著之意。指鬼魂归附宗庙，不为凶厉，从而祐护后人。
- ⑦光：通“横”，充满，塞满。《礼记·祭义》：“夫孝，置之而塞乎天地，溥之而横乎四海。”《尚书·尧典》：“光被四表。”《汉书》引作“横被四表”。
- ⑧“自西”三句：语出《诗经·大雅·文王有声》。原诗歌颂周文王和武王显赫的武功。自西自东，自南自北，指包括了东西南北的四面八方。思，语气词。关于方位的顺序，邢疏引皇侃说云：“自言西者，此是周诗，谓化从西起，所以文王为西伯，又为西邻，自西而东灭纣。”《礼记·祭义》：“曾子曰：夫孝，置之而塞乎天地，溥之而横乎四海，施诸后世而无朝夕，推而放诸东海而准，推而放诸西海而准，推而放诸南海而准，推而放诸北海而准。《诗》云：‘自西自东，自南自北，无思不服。’此之谓也。”颇疑后人据曾子放诸四海——东西南北顺序而改《诗经》。又，敦煌遗书伯 3428 等今文本也有作“自东自西”顺序的。

【译文】

孔子说：“从前，圣明的天子，奉事父亲非常孝顺，所以也能虔敬地

奉祀天帝，而天帝也能明了他的孝敬之心；他奉事母亲非常孝顺，所以也能虔敬地奉祀地神，而地神也能洞察他的孝敬之心；他能够使长辈与晚辈的关系和顺融洽，所以上上下下太平无事。天地之神明察天子的孝行，就会显现神灵，降下福祐。虽然天子地位尊贵，但是必定还有尊于他的人，那就是他的父辈；必定还有长于他的人，那就是他的兄辈。在宗庙举行祭祀，充分地表达对先祖的崇高敬意，这是表示永不忘记先人的恩情。重视修养道德，行为谨慎小心，这是害怕自己出现过错，玷辱先祖的荣誉。在宗庙祭祀时充分地表达出对先人的至诚的敬意，先祖的灵魂就会来到庙堂，享用祭奠，显灵赐福。真正能够把孝敬父母、顺从兄长之道做得尽善尽美，就会感动天地之神；这伟大的孝道，将充塞于天下，磅礴于四海，没有任何一个地方它不能达到，没有任何一个问题它不能解决。《诗经》里说：‘从西、从东、从南、从北，东南西北，四面八方，没有人不肯归顺、服从。’”

事君章第十七

【题解】

君，君主。这一章是讲孝子在朝廷奉事君主时应有的表现。《孝经》论孝，核心却是以孝劝忠，以孝治天下，本章置于《丧亲章》前为压卷之章。《三国志》记载，孙权让严峻背小时候念过的书，严峻背起《孝经》“仲尼居”来，张昭骂他是“鄙生”，说道：“臣请为陛下诵之。”他诵的是“君子之事上”。结果，在场的大臣们“咸以昭为知所诵”。可见《孝经》的事上忠君思想深入人心，有学者批判《孝经》乃是“变相《忠经》”，是很有道理的。

子曰：“君子之事上也，进思尽忠^①，退思补过^②，将顺其美^③，匡救其恶，故上下能相亲也^④。《诗》云：‘心乎爱矣，遐不谓矣。中心藏之，何日忘之^⑤？’”

【注释】

- ①进：上朝见君。孔传：“进见于君，则必竭其忠贞之节，以图国事，直道正辞，有犯无隐。”
- ②退：下朝回家。孔传：“退还所职，思其事宜，献可替否，以补主过。”刘炫《孝经述议》说：“炫以为尽己之忠，无事不尔，非独进见于君方始尽也；补君之过，每处皆然，非独退还其职始思补也。”“施之于君则称进，内省其身则称退。尽忠者，尽己之心，以

进献于君；补过者，修己心以补君失。故以尽忠为进，补过为退耳，非谓进见与退还也。”（见《复原》）按，“进”“退”对举，是一种修辞手段，不能过于死板生硬地理解它们的意义。

③将顺其美：这里是说，君王的政令、政教是正确的、美好的，那么就顺从地去执行。将，执行，实行。

④上下能相亲也：概括而言，臣能效忠于君，君能以礼待臣，君臣同心同德，就能相亲相爱。孔传：“道（导）主以先王之行，拯主于无过之地，君臣并受其福，上下交和，所谓相亲。”

⑤“心乎”四句：语出《诗经·小雅·隰桑》。原诗相传是一首人民怀念有德行的君子的作品。这几句诗说，尽管心中热爱他，却因为相隔得太远，无法告诉他；只好把热爱之情藏在心中，不论何日何时都不会忘记。遐，远。

【译文】

孔子说：“君子奉事君王，在朝廷之中，尽忠竭力，谋划国事；回到家里，考虑补救君王的过失。君王的政令是正确的，就遵照执行，坚决服从；君王的行为有了过错，就设法制止，加以纠正。君臣之间同心同德，所以，上上下下能够相亲相爱。《诗经》里说：‘心中洋溢着热爱之情，相距太远不能倾诉。心间珍藏，心底深藏，无论何时，永远不忘！’”

丧亲章第十八

【题解】

丧亲，指父母亡殁。这一章讲父母去世，孝子办理丧事和祭祀时应有的表现。此章内容只是孝子料理丧事的一些原则和纲要，具体的礼节可参看《仪礼》《礼记》的相关内容。

子曰：孝子之丧亲也，哭不偯^①，礼无容^②，言不文^③，服美不安^④，闻乐不乐^⑤，食旨不甘^⑥，此哀戚之情也^⑦。三日而食，教民无以死伤生^⑧。毁不灭性^⑨，此圣人之政也。丧不过三年^⑩，示民有终也^⑪。为之棺、槨、衣、衾而举之^⑫；陈其簠、簋而哀戚之^⑬；擗踊哭泣^⑭，哀以送之^⑮；卜其宅兆^⑯，而安措之^⑰；为之宗庙，以鬼享之^⑱；春秋祭祀，以时思之。生事爱敬，死事哀戚，生民之本尽矣^⑲，死生之义备矣^⑳，孝子之事亲终矣。

【注释】

- ①不偯(yǐ)：是指哭的时候，哭声随气息用尽而自然停止，不能有拖腔拖调，使得尾声曲折、绵长。偯，哭的尾声迤邐委曲。按，据《礼记·间传》，哭丧者应按照与死者关系的亲疏远近，穿着斩衰等五种不同的丧服，也有不同的表现和哭法，“斩衰之哭，若往而不反；齐衰之哭，若往而反；大功之哭，三曲而偯；小功、緦麻，哀容可

也。”父母之丧，孝子服斩衰，哭的时候应“若往而不反”。孔颖达疏云：“斩衰之哭，一举而至气绝，如似气往而不却反声也。”

②礼无容：这是说丧亲时，孝子的行为举止不讲究仪容姿态。唐玄宗注说：“触地无容。”指孝子稽顙（把额头贴近地面停留一些时间）行礼时，不讲究仪容姿态。《礼记·问丧》：“稽顙触地无容，哀之至也。”容，仪态容貌。

③言不文：这是说丧亲时，孝子说话不应词藻华美，文饰其辞。文，指文辞方面的修饰，有文采。

④服美不安：孝子丧亲，穿着华美的衣裳会于心不安，因此，丧礼规定孝子要穿缌麻。服美，穿着漂亮、艳丽的衣裳。

⑤闻乐不乐：由于心中悲哀，孝子听到音乐也并不感到快乐。所以，丧礼规定，孝子在服丧期内不得演奏或欣赏音乐。前一“乐”字指音乐，后一“乐”字指快乐。

⑥食旨不甘：这是说即使有美味的食物，孝子因为哀痛也不会觉得好吃。《礼记·间传》说：“故父母之丧，既殯食粥。”“既虞（下葬后）卒哭，疏食水饮，不食菜果；期（满一周年）而小祥，食菜果；又期（又满一周年）而大祥，有醯酱；中月（服丧期满之月）而禫（除去丧服前的祭祀），禫而饮醴酒。始饮酒者，先饮醴酒；始食肉者，先食干肉。”丧礼规定，服丧期间是不能吃美味食物的。旨，美味。甘，觉得好吃。

⑦哀戚：忧愁，悲哀。

⑧“三日”二句：《礼记·间传》：“斩衰三日不食。”丧礼规定，孝子三天之内不进食，三天之后即进粥食；如果悲哀过度，因为长久不吃饭而伤害了身体，也与孝道不合。

⑨毁不灭性：虽因哀痛而消瘦，但是不能瘦到露出骨头。毁，哀毁，因悲哀而损坏身体健康。《礼记·曲礼上》：“居丧之礼，毁瘠不形。”性，命。

- ⑩丧不过三年：孝子为父母之死服丧三年。《礼记·三年问》：“三年之丧，二十五月而毕。”“孔子曰：‘子生三年，然后免于父母之怀。’夫三年之丧，天下之达丧也。”三年之丧，实际上是二十五个月；服丧期间，孝子单独居住在服舍（服丧的庐舍）内，不能参加政治、文化和娱乐活动。
- ⑪示民有终也：唐玄宗注：“圣人以三年为制者，使人知有终竟之限也。”终，指礼制上的终结。对于父母之丧，孝子虽有终身之忧，但丧礼是有终结的。
- ⑫棺、槨(guǒ)：古代棺木有两重，里面的一套叫棺，外面的一套叫槨。衣：指殓尸之衣。衾：指给死者铺、盖的被褥。据礼书，死者的地位身份高低尊卑不同，衣、衾的多寡也不同，棺、槨的厚薄、数量也不同。《礼记·檀弓上》：“葬也者，藏也。藏也者，欲人之弗得见也。是故衣足以饰身，棺周于衣，槨周于棺，土周于槨。”
- ⑬陈其簠(fǔ)、簋(guǐ)而哀戚之：丧礼规定，从父母去世，到出殯入葬，死者的身旁都要供奉食物，用簠、簋、鼎、铏、豆等器具盛放，此处只举“簠、簋”为代表。簠簋，古代盛放食物的两种器皿。
- ⑭擗(pǐ)踊哭泣：擗，捶胸。踊，顿足；或作“踊”。孔传：“搥心曰擗，跳曰踊，所以泄哀也。男踊女擗，哀以送之。”《礼记·问丧》：“动尸举柩，哭踊无数。恻怛之心，痛疾之意，悲哀志懣气盛，故袒而踊之，所以动体安心下气也。妇人不宜袒，故发胸，击心，爵踊，殷殷田田，如坏墙然，悲哀痛疾之至也。故曰：‘擗踊哭泣，哀以送之。’”
- ⑮送：指出殯、送葬。《礼记·问丧》：“送形而往，迎精而反也。”把遗体送往墓地，把精魂迎回宗庙。
- ⑯卜其宅兆：孔传：“卜其葬地，定其宅兆。兆为茔域，宅为穴。……”

卜葬地者，孝子重慎，恐其下有伏石漏水，后为市朝，远防之也。”《仪礼·士丧礼》记载有“筮宅”的礼仪，命辞说：“哀子某，为其父某甫筮宅，度兹幽宅，兆基无有后艰。”然后由筮者算出卦来，观看吉凶。占卦的目的主要是为了防止日后墓地发生变故，干扰死者。卜，占卜，指用占卜的办法选择墓地。宅，墓穴。兆，坟园，陵园。

⑪安措：安置，指将棺槨安放到墓穴中去。措，或作“厝”，二字可通。

⑫“为之”二句：《礼记·问丧》记载，父母安葬后，“祭之宗庙，以鬼飧（通“享”）之，徼幸复反也”。这是将死者的魂神迎回宗庙的祭祀，称之为“虞祭”。邢疏说：“既葬之后，则为宗庙，以鬼神之礼享之。”孔传说，“为之宗庙，以鬼享之”，是指服丧三年期满后，“立其宗庙，用鬼礼享祀之也”。

⑬生民之本尽矣：这是说，能够做好上述事情，人民就算是尽到了根本的责任，尽到了孝道。孔传：“谓立身之道，尽于孝经之谊也。”生民，人民。本，根本，指孝道。

⑭死生之义：指父母生前奉养父母，父母死后安葬、祭祀父母的义务。孔传：“事死事生之谊备于是也。”

【译文】

孔子说：孝子的父母亡故了，哀痛而哭，哭得像是要断了气，不要让哭声拖腔拖调，绵延曲折；行动举止，不再讲究仪态容貌，彬彬有礼；言辞谈吐，不再考虑词藻文采；要是穿着漂亮艳丽的衣裳，会感到心中不安，因此要穿上粗麻布制作的丧服；要是听到音乐，也不会感到愉悦快乐，因此不参加任何娱乐活动；即使有美味的食物，也不会觉得可口惬意，因此不吃任何佳肴珍馐；这都是表达了对父母的悲痛哀伤的感情啊！丧礼规定，父母死后三天，孝子应当开始吃饭，这是教导人民不要因为哀悼死者而伤害了生者的健康。尽管哀伤会使孝子消瘦羸弱，

但是绝不能危及孝子的性命，这就是圣人的政教。为父母服丧，不超过三年，这是为了使人民知道丧事是有终结的。父母去世之后，准备好棺、槨、衣裳、被褥，将遗体装殓好；陈设好簠、簋等器具，盛放上供献的食物，寄托哀愁与忧思；捶胸顿足，嚎啕大哭，悲痛万分地出殡送葬；占卜选择好墓穴和陵园，妥善地加以安葬；设立宗庙，让亡灵有所归依，供奉食物，让亡灵享用；春、夏、秋、冬，按照时令举行祭祀，表达哀思，追念父母。父母活着的时候，以爱敬之心奉养父母；父母去世之后，以哀痛之情料理后事，能够做到这些，人民就算尽到了孝道，完成了父母生前与死后应尽的义务，孝子奉事父母，到这里就算是结束了。